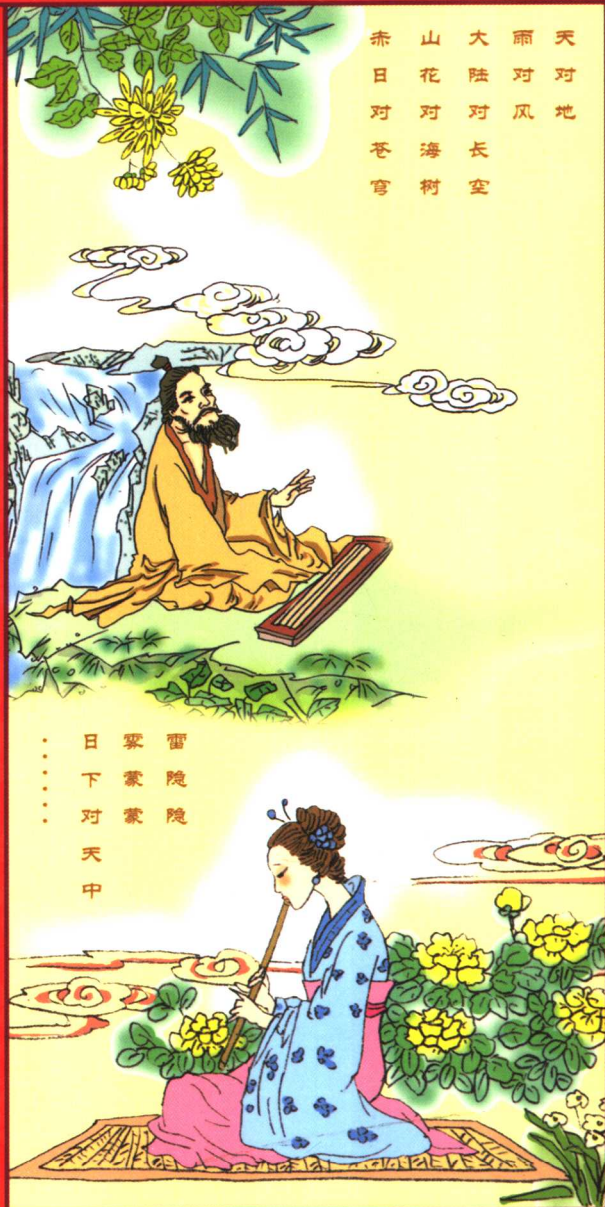


笠翁对韵

彩图注音版

四川出版集团
四川美术出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

中华经典文化 / 权锺云编. — 成都: 四川美术出版社, 2005

ISBN 7-5410-2571-2

I. 中... II. 权... III. 汉语拼音—儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 029531 号

《中华经典传统文化》③

责任编辑: 谭 昉 李 成

责任校对: 林雪红

出版发行: 四川出版集团 四川美术出版社

(地址 成都盐道街 3 号 邮编 610012)

经 销: 新华书店

印 刷: 中国人民解放军第四二零工厂

开 本: 787 × 1092 1/24

印 张: 12

版 次: 2005 年 5 月第 1 版

印 次: 2005 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5410-2571-2/Z · 136

定 价: 26.40 元 (共三册) 本册 8.80 元

中华经典传统文化丛书③

笠翁对韵

彩图注音版

（清）李
插图 刘正林 渔

四川出版集团
四川美术出版社



《笠翁对韵》是清朝著名的戏剧家李渔编写的，是一本专门训练儿童作诗对对联、掌握声韵格律的启蒙读物。全文音韵铿锵，琅琅上口，直到今天，还散发出迷人的光彩。

《篱翁对韵》节奏响亮、声调和谐、用语简练易懂，按韵分编，内容包罗万象，有人物、鸟兽、天地、花木、器物等的虚实应对，对仗工整。同时，此书还引用了大量的典故，涉及历史、神话传说以及许多人们熟知的俗语。熟读此书，自然能掌握平仄对仗，锻炼出强烈的语感，对写诗对句作文大有裨益。

前言

古典文化是凝练而悠远的，好的古典文学作品，就如同一株株傲雪的雾松，历经岁月的洗礼，仍被众口传颂。

古典文化是一个民族遗留给后世的精神之火，而少年儿童就是接过这束火把的最好人选。这束火把，一定会陪着孩子们更好地走过属于他们的人生，因为，灿烂的火光会把他们的一生照亮。

每一句经典背后，都有一个讲给孩子们的故事，或凝练、或哀伤、或生动、或有趣，这就是我们要奉献给普天下孩子的礼物。

但愿每一个孩子手里，都捧着 we 奉送的礼物，那不是书，而是送给孩子们的一个希望。

编者

2005年5月



上卷

此卷包括东、冬、江、支、微、鱼、虞、
齐、佳、灰、真、文、元、寒、删等十五韵。

dōng qí yī
东 · 其 一

tiān duì dì yǔ duì fēng dà lù duì cháng kōng shān huā duì hǎi shù chì
天对地，雨对风，大陆对长空。山花对海树，赤
rì duì cāng qióng léi yīn yīn wù méng méng rì xià duì tiān zhōng fēng gāo qiū
日对苍穹。雷隐隐，雾蒙蒙，日下对天中。风高秋
yuè bái yǔ jì wǎn xiá hóng niú nǚ èr xīng hé zuǒ yòu shēn shāng liǎng yào dòu xī
月白，雨霁晚霞红。牛女二星河左右，参商两曜斗西
dōng shí yuè sāi biān sà sà hán shuāng jīng shù lǚ sān dōng jiāng shàng màn màn
东。十月塞边，飒飒寒霜惊戍旅；三冬江上，漫漫
shuò xuě lěng yú wēng
朔雪冷渔翁。

笠翁对韵

dōng qí èr
东 · 其 二

hé duì hàn lǜ duì hóng yǔ bó duì léi gōng yān lóu duì xuě dòng yuè diàn
河对汉，绿对红，雨伯对雷公。烟楼对雪洞，月殿

duì tiān gōng yún ài dài rì tóng méng là jī duì yú péng guò tiān xīng sì jiàn
对天宫。云璈对，日瞳蒙，蜡屐对渔篷。过天星似箭，

tǔ pò yuè rú gōng yì lǚ kè féng méi zǐ yǔ chí tíng rén yì ǒu huā fēng máo
吐魄月如弓。驿旅客逢梅子雨，池亭人挹藕花风。茅

diàn cūn qián hào yuè zhuì lín jī chàng yùn bǎn qiáo lù shàng qīng shuāng suǒ dào mǎ
店村前，皓月坠林鸡唱韵；板桥路上，青霜锁道马

xíng zōng
行踪。





dōng qí sān
东 · 其三

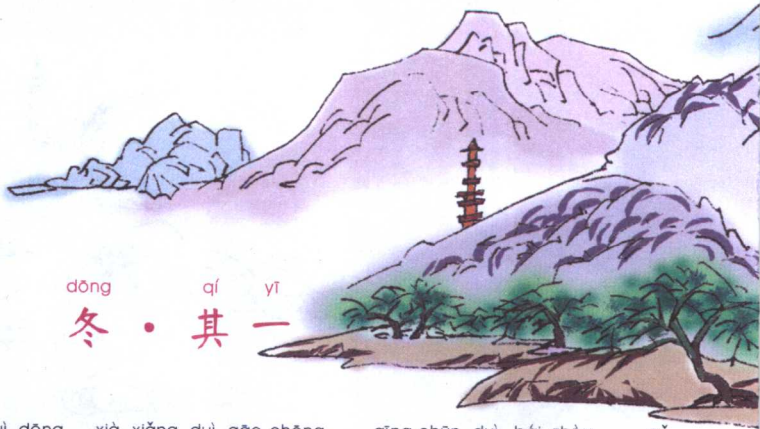
shān duì hǎi huà duì sōng sì yuè duì sān gōng gōng huā duì jìn liǔ sài yàn
山对海，华对嵩，四岳对三公。宫花对禁柳，塞雁

duì jiāng lóng qīng shǔ diàn guǎng hán gōng shí cuì duì tí hóng zhuāng zhōu mèng huà dié
对江龙。清暑殿，广寒宫，拾翠对题红。庄周梦化蝶，

lǚ wàng zhào fēi xióng běi yǒu dāng fēng tíng xià shàn nán lián pù rì shěng dōng hōng hè
吕望兆飞熊。北牖当风停夏扇，南帘曝日省冬烘。鹤

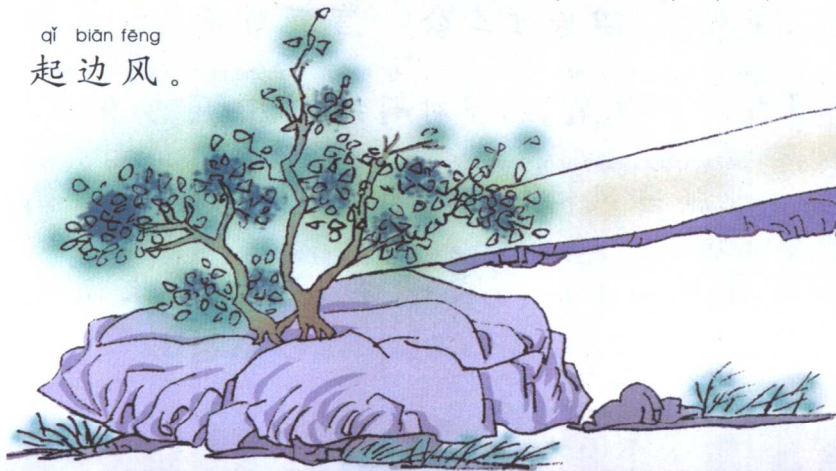
wǔ lóu tóu yù dí nòng cán xiān zǐ yuè fèng xiáng tái shàng zǐ xiāo chuī duàn měi
舞楼头，玉笛弄残仙子月；凤翔台上，紫箫吹断美

rén fēng
人风。



dōng qí yī
冬 · 其 一

chén duì wǔ xià duì dōng xià xiǎng duì gāo chūn qīng chūn duì bái zhòu gǔ
晨对午，夏对冬，下晌对高春。青春对白昼，古
bǎi duì cāng sōng chuí diào kè hè chú wēng xiān hè duì shén lóng fèng guān zhū shǎn
柏对苍松。垂钓客，荷锄翁，仙鹤对神龙。凤冠珠闪
shuò chí dài yù líng lóng sān yuán jí dì cái qiān qǐng yì pǐn dāng cháo lù wàn zhōng
烁，螭带玉玲珑。三元及第才千顷，一品当朝禄万钟。
huā è lóu jiān xiān lǐ pán gēn tiáo guó mài chén xiāng tíng pàn jiāo yáng shàn chǒng
花萼楼间，仙李盘根调国脉；沉香亭畔，娇杨擅宠
qǐ biān fēng
起边风。



dōng qí èr
冬 · 其 二

qīng duì dàn bó duì
清对淡，薄对

nóng mù gǔ duì chénzhōng shān
浓，暮鼓对晨钟。山

chá duì shí jú yān suǒ duì
茶对石菊，烟锁对

yún fēng jīn hàn dàn yù
云封。金菡萏，玉

fú róng lǜ qī duì qīng fēng zǎo tāng
芙蓉，绿绮对青锋。早汤

xiān sù jiǔ wǎn shí jì zhāo yōng táng kù jīn qián néng huà dié yán jīn bǎo
先宿酒，晚食继朝饔。唐库金钱能化蝶，延津宝

jiàn huì chéng lóng wū xiá làng chuán yún yǔ huāng táng shén nǚ miào dài zōng yáo wàng
剑会成龙。巫峡浪传，云雨荒唐神女庙；岱宗遥望，

ér sūn luó liè zhàng rén fēng
儿孙罗列丈人峰。

dōng qí sān

冬 · 其三

fán duì jiǎn dié duì chóng yì lǎn duì xīn yōng xiān wēng duì shì bàn dào
繁对简，叠对重，意懒对心慵。仙翁对释伴，道

fàn duì rú zōng huā zhuó zhuó cǎo róng róng làng dié duì kuáng féng shù gān jūn zǐ
范对儒宗。花灼灼，草茸茸，浪蝶对狂蜂。数竿君子

zhú wǔ shù dà fū sōng gāo huáng miè xiàng píng sān jié yú dì chéng yáo jí sì
竹，五树大夫松。高皇灭项凭三杰，虞帝承尧殛四

xiōng nèi yuàn jiā rén mǎn dì fēng guāng chóu bú jìn biān guān guò kè lián tiān
凶。内苑佳人，满地风光愁不尽；边关过客，连天

yān cǎo hàn wú qióng
烟草憾无穷。



jiāng qí yī
江 · 其 一

jī duì ǒu zhī duì shuāng dà hǎi duì cháng jiāng jīn pán duì yù zhǎn bǎo
奇对偶，只对双，大海对长江。金盘对玉盏，宝

zhú duì yín gāng zhū qī jiàn bì shā chuāng wǔ diào
烛对银缸。朱漆槛，碧纱窗，舞调

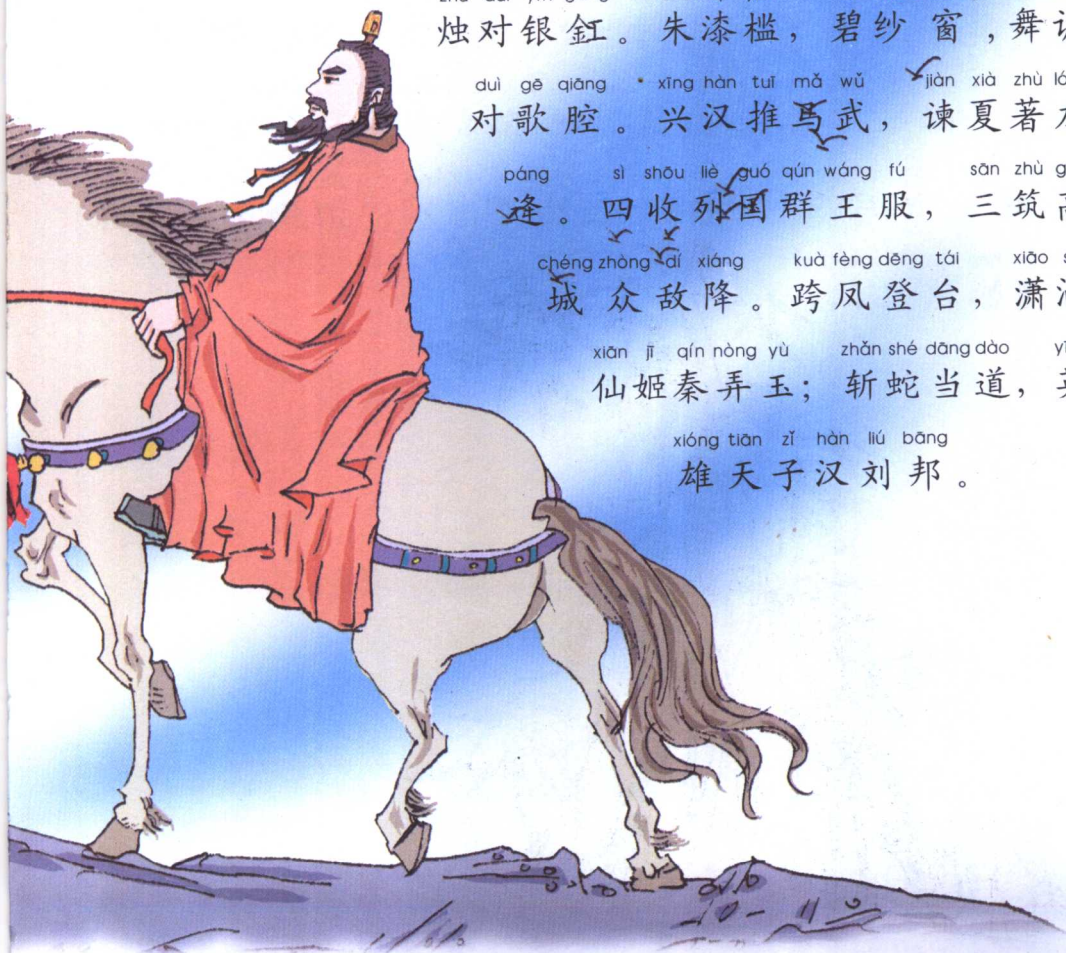
duì gē qiāng xīng hàn tuī mǎ wǔ jiàn xià zhù lóng
对歌腔。兴汉推马武，谏夏著龙

páng sì shōu liè guó qún wáng fú sān zhù gāo
逢。四收列国群王服，三筑高

chéng zhōng dī xiáng kuà fèng dēng tái xiǎo sǎ
城众敌降。跨凤登台，潇洒

xiān jī qín nòng yù zhǎn shé dāng dào yīng
仙姬秦弄玉；斩蛇当道，英

xióng tiān zǐ hàn liú bāng
雄天子汉刘邦。



笠

翁

对

韵

jiāng qí èr

江 · 其 二

yán duì mào xiàng duì páng bù niǎn duì tú gàng tíng zhēn duì gē zhù yì lǎn
颜对貌，像对庞，步辇对徒杠。停针对搁筑，意懒

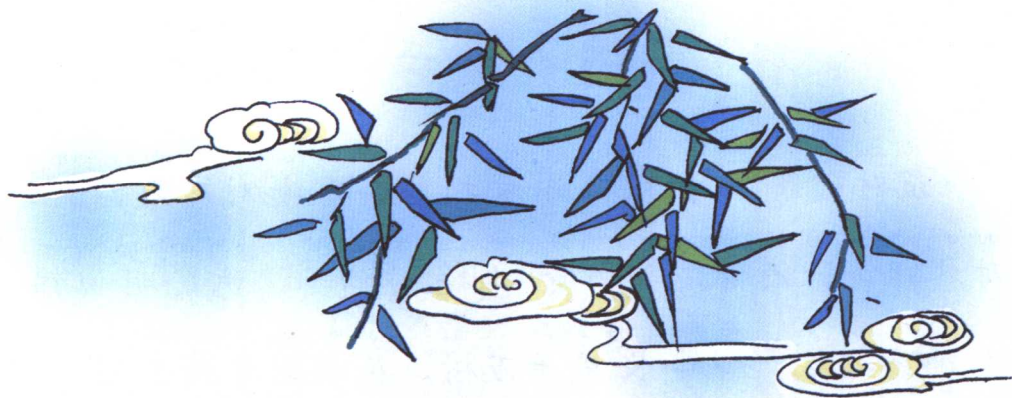
duì xīn xiáng dēng shǎn shǎn yuè chuāng chuāng lǎn pèi duì fēi chuán liǔ dī chí jùn
对心降。灯闪闪，月幢幢，揽辔对飞舫。柳堤驰骏

mǎ huā yuàn fèi cūn máng jiǔ liàng wēi tuó bǐng qióng xìng jiá xiāng chén mò yìn yù
马，花院吠村獐。酒量微酡酹琼杏颊，香尘没印玉

lián shuāng shī xiě dān fēng hán nǚ yōu huái liú yù shuǐ lèi tán bān zhú shùn
莲双。诗写丹枫，韩女幽怀流御水；泪弹斑竹，舜

fēi yí hàn jī yú jiāng
妃遗憾积隅江。





zhī qí yī
支 · 其 一

quán duì shí gān duì zhī chuī zhú duì tán sī shān tíng duì shuǐ xiè yīng
泉对石，干对枝，吹竹对弹丝。山亭对水榭，鹦

wǔ duì lú cí wǔ sè bǐ shí xiāng cí pō mò duì chuán zhī shén qí hán
鹉对鸬鹚。五色笔，十香词，泼墨对传卮。神奇韩

gàn huà xióng hún lǐ líng shī jǐ chù huā jiē xīn duó jīn yǒu rén xiāng jìng dàn níng
干画，雄浑李陵诗。几处花街新夺锦，有人香径淡凝

zhī wàn lǐ fēng yān zhàn shì biān guān zhēng bǎo sài yì lí gāo yǔ nóng fū cūn
脂。万里烽烟，战士边关争保塞；一犁膏雨，农夫村

wài jìn chéng shí
外尽乘时。

zhī qí èr
支 · 其 二

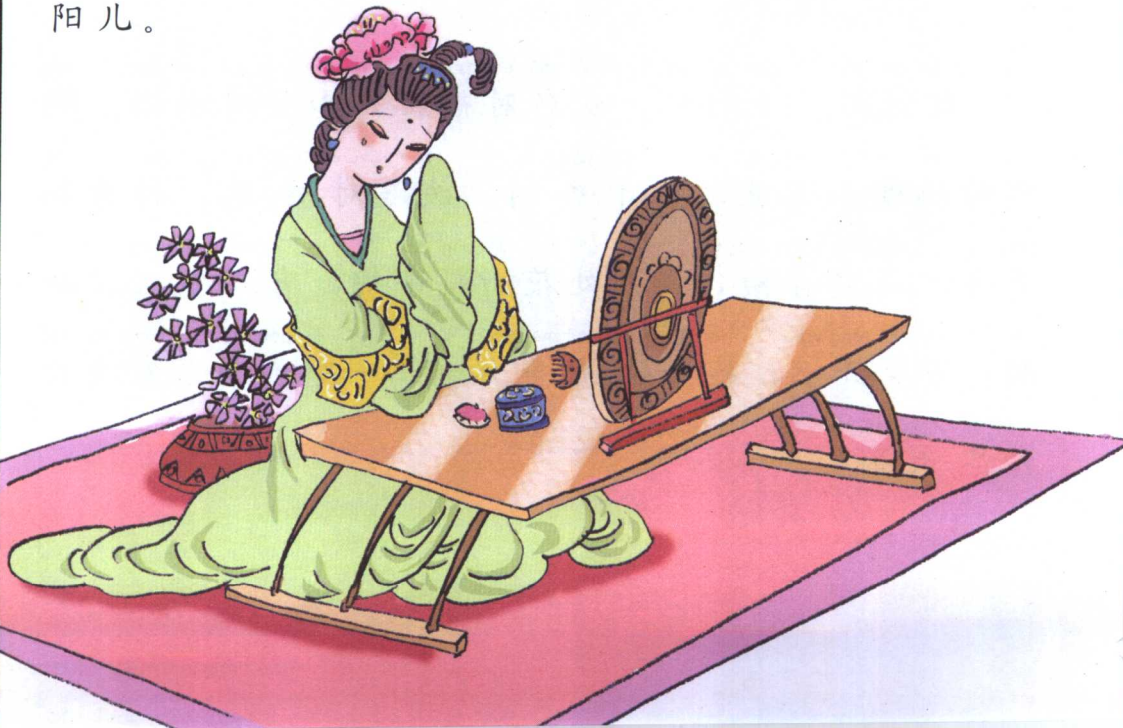
zū duì hǎi fù duì shī diǎn qī duì miáo zhī fán zān duì zhū lǚ jiàn kè
苴对醢，赋对诗，点漆对描脂。璠簪对珠履，剑客

duì qín shī gū jiǔ jià mǎi shān zī guó sè duì xiān zī wǎn xiá míng sì jīn
对琴师。沽酒价，买山资，国色对仙姿。晚霞明似锦，

chūn yǔ xì rú sī liǔ bàn cháng dī qiān wàn shù huā héng yě sì liǎng sān zhī zǐ
春雨细如丝。柳绊长堤千万树，花横野寺两三枝。紫

gài huáng qí tiān xiàng yù zhān jiāng zuǒ de qīng páo bái mǎ tóng yáo zhōng yīng shòu
盖黄旗，天象预占江左地；青袍白马，童谣终应寿

yáng ér
阳儿。





zhī qí sān
支 · 其三

zhēn duì zàn fǒu duì zhǐ yíng zhào duì cán sī qīng jǔ
箴对赞，缶对卮，萤炤对蚕丝。轻裾

duì cháng xiù ruì cǎo duì líng zhī liú tì cè duàn cháng shī
对长袖，瑞草对灵芝。流涕策，断肠诗，

hóu shé duì yāo zhī yún zhōng xióng hǔ jiāng tiān shàng fèng huáng ér
喉舌对腰肢。云中熊虎将，天上凤凰儿。

yǔ miào qiān nián chuí jú yòu yáo jiē sān chǐ fù máo cí xiāng
禹庙千年垂橘柚，尧阶三尺覆茅茨。湘

zhú hán yān yāo xià qīng shā lǒng dài mào hǎi táng jīng yǔ liǎn
竹含烟，腰下轻纱笼玳瑁；海棠经雨，脸

biān qīng lèi shī yān zhī
边清泪湿胭脂。